

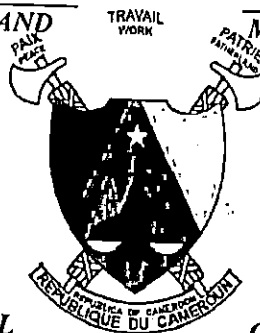
REPUBLIC OF CAMEROON
Peace – Work – Fatherland
MINISTRY OF DECENTRALIZATION AND
LOCAL DEVELOPMENT

NORTH-WEST REGION

NJINIKOM SUB DIVISION

NJINIKOM COUNCIL

NJINIKOM COUNCIL INTERNAL
TENDERS' BOARD



REPUBLIQUE DU CAMEROUN
Paix – Travail – Patrie
MINISTERE DE LA DECENTRALISATION E
DU DEVELOPPEMENT LOCAL

REGION DU NORD-UEST

ARRONDISSEMENT DE NJINIKOM

COMMUNE DE NJINIKOM

COMMISSION INTERNE DE PASSATION
DES MARCHES DE LA COMMUNE DE
NJINIKOM

TENDER NOTICE

OPEN NATIONAL INVITATION TO TENDER BY EMERGENCY PROCEDURE
N° 010/MINDDEVEL/ONIT/NC/NCITB/PIB/2020 OF **29 JUL 2020**

**CONSTRUCTION OF A PERMANENT BRIDGE OVER THE ANTENILAH RIVER ON
THE NJINIKOM- ANTENILAH ROAD SECTION IN NJINIKOM MUNICIPALITY OF
BOYO DIVISION OF NORTH WEST REGION.**

Financing: MINPW Road Funds of 2020

- Subject of the invitation to tender:** Within the framework of 2020 Investment Budget, the Mayor of NJINIKOM Council hereby launches an Open National Invitation to Tender FOR THE CONSTRUCTION OF A PERMANENT BRIDGE OVER THE ANTENILAH RIVER ON THE NJINIKOM- ANTENILAH ROAD SECTION IN NJINIKOM MUNICIPALITY OF BOYO DIVISION OF NORTH WEST REGION
- Nature of work:**
Work to be done consists of preparatory works, foundation works, and Masonry elevation, decking works, backfilling and finishing works.
- Execution deadline**
The maximum deadline provided by the Contracting Authority for the execution of the works forming the subject of this invitation to tender is **FOUR (04) calendar months**
- Estimated cost**
The estimated cost after preliminary studies is 66 015 238 (sixty-six million fifteen thousand, two hundred and thirty-eight) CFA FRANCS.
- Participation and origin**
Participation to this invitation to tender is open to Cameroonian enterprises that are in compliance with the fiscal laws.
- Financing**
Works which form the subject of this invitation to tender shall be financed by the 2020 Public Works Road Funds.
- Bid bond**
Each bidder must include in his administrative documents, a bid bond issued by a first-rate banking establishment approved by the Ministry in charge of finance and whose list is found in document No. 12 of the Tender File, of an amount of 1,320,305 CFA (**one million three hundred and twenty thousand three hundred and five francs CFA**, valid for thirty (30) days beyond the date of

validity of bids. As per article 90 (9) of the Public Contract Code (Decree No. 2018/366 OF 20 June 2018), certified cheques or bank cheques are acceptable in the place of bid bond.

8. Consultation of Tender File:

The file may be consulted during working hours at the technical service of the NJINIKOM Council, Telephone N0 (237) 676 30 61 73 as soon as this notice is published.

9. Acquisition of tender file:

The file may be obtained from the technical service of the NJINIKOM Council, Telephone N0 (237) 676 30 61 73 as soon as this notice is published against payment of the sum of 100,000 CFA francs, payable at the NJINIKOM Council Municipal Treasury, representing the cost of purchasing the tender file.

10. Submission of bids:

Each offer drafted in English or French in 07 (SEVEN) copies including 01 (one) original and 06 (SIX) copies should reach the conference hall of the Njinikom council not later than **11 9 AOUT /2020** at 10 am local time and should carry the inscription:

TO THE PROJECT OWNER
« OPEN NATIONAL INVITATION TO TENDER N° 010/MINDDEVEL/ONIT/NC/NCTB/PIB/2020
OF 9 JULI 2020

1. FOR THE CONSTRUCTION OF A PERMANENT BRIDGE OVER THE ANTENILAH RIVER ON THE NJINIKOM- ANTENILAH ROAD SECTION IN NJINIKOM MUNICIPALITY OF BOYO DIVISION OF NORTH WEST REGION

“To be opened only during the bid-opening session”

1. Admissibility of bids

Under penalty of being rejected, only originals or true copies certified by the issuing service or administrative authorities (Senior Divisional Officer, Divisional Officers) must imperatively be produced in accordance with the Special Regulations of the invitation to tender. They must obligatorily be not older than three (3) months preceding the date of LAUNCHING OF THE TENDERS or may be established after the signature of the tender notice

Any bid not in compliance with the prescriptions of the Tender File shall be declared inadmissible. This refers especially to the absence of a bid bond issued by a first-rate bank approved by the Minister in charge of Finance.

2. Opening of bids:

The bids shall be opened in a single phase. The opening of the administrative documents, the Technical and Financial offers will take place on the **11 9 AOUT /2020** at 11 A.M local time, at the Conference hall of NJINIKOM Council by the NJINIKOM Council Internal Tenders' Board. Only bidders may attend or be represented by duly mandated persons of their choice with presentation of power of attorney.

3. 14. Evaluation criteria

The bids shall be evaluated according to the main criteria as follows:

A. Eliminatory criteria

- **Outright elimination during the opening session of the bids**
 1. **Absence of the bid bond**
- **Elimination during the evaluation of bids by the adhoc committee**
 2. Absence or non-conformity of an element in the administrative file;
 3. Deadline for delivery higher than prescribed;
 4. False declaration or falsified documents;

5. A bid with the external envelope carrying a sign or mark leading to the identification of the bidder;
6. Incomplete financial file;
7. Change of quantity or unit of the Tender file in the financial bid;
8. Non respect of 75% of essential criteria;

During the opening session of the bids if a document of the administrative bid is absent or noncompliant, the bidder will be given forty-eight (48) hours to produce or replace the said document else it will be eliminated during the evaluation of the bids. No such document will be accepted after this deadline.

B. Essential criteria

- 1) General presentation of the tender files;
- 2) Financial capacity of at least 25%
- 3) References of the company in similar achievements;
- 4) Quality of the personnel;
- 5) Technical organization of the works;
- 6) Safety measures on the site;
- 7) Logistics;
- 8) Attestation and report of site visit justified by pictures;
- 9) Special Technical Clauses initialed in all the pages signed and stamped on the last page;
- 10) Special Administrative Clauses completed and initialed in all the pages signed and stamped on the last page;

These essential criteria are subject to lower limits, the details of which are spelled out in the Special Regulations of the invitation to tender

4. Award

This evaluation will be done in a purely a purely binary method with a positive (yes) or negative (no) with an acceptable minimum of 75% of the essential criteria taken into account.

The contract will be awarded to the bidder who would have proposed the offer with the lowest reasonable amount, in conformity with the regulations of the Tender Documents and having satisfied to 100% of the eliminatory criteria and at least 75% of the essential criteria.

Pursuant to justification by bidder, unconvincing abnormally low costing will not be accepted spelled out in the Special Regulations of the invitation to tender of this consultation.

5. 16. Validity of bids

Bidders will remain committed to their offers for sixty (60) days from the deadline set for the submission of tenders.

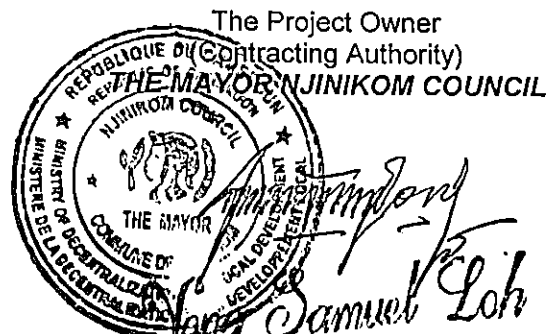
6. 17. Complementary information

Complementary technical information may be obtained during working hours at the Technical Service of the NJINIKOM Council Telephone N° (237) 679 20 36 56

Done at Njinikom on the, **29 JUL 2020**

Copies:

- MINMAP
- ARMP
- Contracting Entity
- Chairperson of TB
- Notice Boards



REPUBLIC OF CAMEROON
Peace – Work – Fatherland

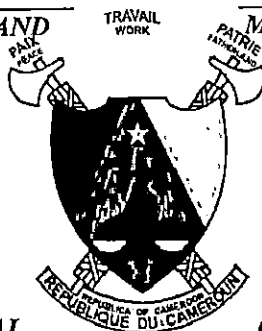
MINISTRY OF DECENTRALIZATION AND
LOCAL DEVELOPMENT

NORTH-WEST REGION

NJINIKOM SUB DIVISION

NJINIKOM COUNCIL

NJINIKOM COUNCIL INTERNAL
TENDERS' BOARD



REPUBLIQUE DU CAMEROUN
Paix – Travail – Patrie

MINISTERE DE LA DECENTRALISATION ET
DU DEVELOPPEMENT LOCAL

REGION DU NORD-OUEST

ARRONDISSEMENT DE NJINIKOM

COMMUNE DE NJINIKOM

COMMISSION INTERNE DE PASSATION
DES MARCHES DE LA COMMUNE DE
NJINIKOM

AVIS D'APPEL D'OFFRES

AVIS D'APPEL D'OFFRES NATIONAL OUVERT

N° 010/MINDDEVEL/ONIT/NC/NCTIB/PIB/2020 DU **29 JUL 2020**

POUR LES TRAVAUX DE CONSTRUCTION D'UN PONT SUR LA RIVIERE ANTENILAH SUR LE
TRONCON NJINIKOM- ANTENILAH ARRONDISSEMENT DE NJINIKOM DEPARTEMENT DE BOYO,
REGION DU NORD-OUEST.

Financement : MINTP. - EXERCICE 2020

1. **Objet de l'Appel d'Offres**

Dans le cadre de l'exercice budgétaire 2020, Monsieur le Maire de la commune de NJINIKOM, Maître d'Ouvrage et autorité contractante lance un Appel d'Offres National Ouvert pour les travaux de CONSTRUCTION D'UN PONT SUR LA ROUTE NJINIKOM-ANTENILAH MUNICIPALITE DE NJINIKOM du département de BOYO, Région du Nord-Ouest

2. **Consistance des travaux**

Les travaux comprennent notamment les travaux préparatoires, de fondations, Maçonneries de moellons en élévation, de tablier, de remblaiement et de la superstructure du pont.

3. **Délais d'exécution**

Le délai maximum prévu par le Maître d'Ouvrage pour la réalisation des travaux objet du présent appel d'offres est de QUATRE (04) mois calendaires et court à compter de la date de notification de l'ordre de service de démarrage des travaux.

4. **Coût prévisionnel**

Le coût prévisionnel de l'opération à l'issue des études préalables est de soixante-six million quinze mille deux cent trente-huit (66, 015,238) Francs CFA

5. **Participation et origine**

La participation à cette consultation est ouverte aux entreprises de droit camerounais ayant une expérience avérée dans le domaine concerné et ayant réalisées des opérations similaires et qui sont en règle fiscal.

6. **Financement**

Les travaux objet du présent appel d'offres sont financés par le budget d'investissement public du Ministère des Travaux Publics Ligne Fonds Routier exercice 2020.

7. **Cautionnement de soumission**

Chaque soumissionnaire doit joindre à ses pièces administratives, une caution de soumission établie par une banque de premier ordre agréée par le Ministère chargé des finances et dont la liste figure dans la pièce 12 du DAO, d'un montant d'un million trois cent vingt mille trois cent cinq (1,320,305) FCFA et valable pendant trente (30) jours au-delà de la date de validité des offres. Conformément à l'article 90 (9) du code des Marchés Publics (Décret No. 2018/366 du 20 Juin 2018), des chèques certifiés et chèques-banques sont admis à la place du cautionnement de soumission.

8. Consultation du Dossier d'Appel d'Offres

Le Dossier d'Appel d'Offres peut être consulté et obtenu aux heures ouvrables à la Section Technique de la commune de NJINIKOM, N° (237) 676 30 61 73, dès publication du présent avis.

9. Acquisition du Dossier d'Appel d'Offres

Le dossier d'Appel d'Offres peut être obtenu aux heures ouvrables à la Section Technique de la commune de NJINIKOM, N° (237) 676 30 61 73, dès publication du présent avis, sous présentation d'une quittance de versement à la recette municipale de la commune de NJINIKOM de la somme non remboursable de cent mille (100,000) F CFA de frais d'acquisition du Dossier

10. Remise des offres

Chaque offre rédigée en français ou en anglais en sept (07) exemplaires dont un (01) original et (06) copies marquées comme telles, devra parvenir contre récépissé à la Commune de NJINIKOM au plus tard le 19 JUILLET 2020 à 10 heures heure locale et devra porter la mention suivante :

A MONSIEUR LE MAITRE D'OUVRAGE
« APPEL D'OFFRES NATIONAL OUVERT N° 010/ONIT/NC/NCITB/PIB/2020 DU 29 JUIL 2020
POUR LES TRAVAUX CONSTRUCTION D'UN PONT SUR LA ROUTE NJINIKOM -ANTENILAH MUNICIPALITE
DE NJINIKOM DU DÉPARTEMENT DE BOYO, REGION DU NORD-OUEST »

« A N'OUVRIR QU'EN SEANCE DE DEPOUILLEMENT »

11. Recevabilité des offres

Sous peine de rejet, les pièces du dossier administratif requises doivent être produites en originaux ou en copies certifiées conformes par le service émetteur ou une autorité administrative (Préfet, Sous-préfet,), conformément aux stipulations du Règlement Particulier de l'Appel d'Offres.

La date limite de validité des pièces administratives susvisées doit être postérieure à celle de lancement de la consultation (date de signature de l'Avis d'Appel d'Offres).

Toute offre incomplète conformément aux prescriptions du Dossier d'Appel d'Offres sera déclarée irrecevable. L'absence de la caution de soumission délivrée par une banque de premier ordre agréée par le Ministère chargé des Finances entraînera un rejet séance tenante de l'ouverture des plis.

12. Ouverture des plis

L'ouverture des plis se fera en un seul temps. L'ouverture des pièces administratives et des offres techniques et financières aura lieu le 9 AOÛT 2020 à 11 heures précises, dans la salle de conférences de la commune de NJINIKOM, par la Commission interne de Passation des Marchés de la commune de NJINIKOM siégeant en présence des soumissionnaires ou de leurs représentants dûment mandatés et ayant une parfaite connaissance de leurs offres.

13. Critères d'évaluation

Les offres seront évaluées selon les principaux critères suivants :

A - Critères éliminatoires

Il s'agit notamment de:

PENDANT LA SEANCE D'OUVERTURE DES OFFRES

1- Absence de la caution de soumission ;

PENDANT L'EVALUATION DES OFFRES EN SOUS-COMMISSION D'ANALYSE DES OFFRES

1. Absence ou non-conformité du dossier administratif

2. Délai d'exécution supérieur à celui prescrit (supérieur à trois mois) ;
3. Fausses déclarations ou pièces falsifiées ;
4. Offre dont l'enveloppe extérieure porte des mentions permettant de reconnaître le Soumissionnaire ;
5. Offres financière incomplète,
6. Le changement d'une unité ou d'une quantité du DAO dans l'offre financière ;
7. Le non-respect de 75% des critères essentiels ;

N.B. En cas d'absence ou de non-conformité d'une pièce du dossier administratif lors de l'ouverture des plis, un délai de quarante-huit (48) heures est accordé aux soumissionnaires concernés pour remplacer la pièce en question. Passé ce délai, la pièce ne sera plus acceptée et l'offre ne sera éliminée que lors de l'évaluation des offres en sous-commission d'analyse.

B - Critères essentiels

Les critères relatifs à la qualification des candidats porteront à titre indicatif sur:

- 1- Présentation générale de l'offre ;
- 2- Financial capacity of at least 25%;
- 3- References of the company in similar achievements;
- 4- Quality of the personnel;
- 5- Technical organization of the works;
- 6- Safety measures on the site;
- 7- Logistics;
- 8- Attestation and report of site visit justified by pictures;
- 9- Special Technical Clauses initialed in all the pages signed and stamped on the last page;
- 10- Special Administrative Clauses completed and initialed in all the pages signed and stamped on the last page;

Les critères essentiels sont soumis à des minima dont le détail est donné dans le Règlement Particulier de l'Appel d'Offres (RPAO).

14. Attribution

Cette évaluation se fera de manière purement binaire avec des positifs (oui) ou négatifs (non) et dont le minimum des « oui » acceptable est d'au moins 75% de l'ensemble des critères essentiels pris en compte.

Le marché sera attribué au soumissionnaire qui aura proposé l'offre la moins disante, conforme pour l'essentiel aux prescriptions du Dossier d'Appel d'Offres, ayant satisfait à 100% des critères éliminatoires et au moins 75% des critères essentiels.

15. Durée de validité des offres

Les soumissionnaires restent engagés par leur offre pendant 60 jours à partir de la date limite fixée pour la remise des offres.

16. Renseignements complémentaires

Les renseignements complémentaires d'ordre technique peuvent être obtenus auprès de la Section Technique de la commune de NJINIKOM Tél.: N° (237) 679 20 36 56

Fait à NJINIKOM, le **29 JUL 2020**

Le Maître d'Ouvrage
(Autorité contractante)
Le Maire de la commune de NJINIKOM

Copies

- MINMAP
- ARMP;
- Maître d'Ouvrage



Tender File ANTENELAH Bridge NJINIKOM-PIB-MINPW 2020 10

Song Samuel Loh